

C-395

First Session, Thirty-ninth Parliament,
55 Elizabeth II, 2006

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-395

An Act to change the name of the electoral district of Welland

FIRST READING, DECEMBER 12, 2006

NOTE

2nd Session, 39th Parliament

This bill was introduced during the First Session of the 39th Parliament. Pursuant to the Standing Orders of the House of Commons, it is deemed to have been considered and approved at all stages completed at the time of prorogation of the First Session. The number of the bill remains unchanged.

MR. MALONEY

C-395

Première session, trente-neuvième législature,
55 Elizabeth II, 2006

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-395

Loi visant à modifier le nom de la circonscription électorale de Welland

PREMIÈRE LECTURE LE 12 DÉCEMBRE 2006

NOTE

2^e session, 39^e législature

Le présent projet de loi a été présenté lors de la première session de la 39^e législature. Conformément aux dispositions du Règlement de la Chambre des communes, il est réputé avoir été examiné et approuvé à toutes les étapes franchies avant la prorogation de la première session. Le numéro du projet de loi demeure le même.

M. MALONEY

SUMMARY

This enactment changes the name of the electoral district of Welland to “Niagara Centre — South”.

SOMMAIRE

Le texte vise à modifier le nom de la circonscription électorale de Welland en le remplaçant par « Niagara Centre — Sud ».

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-395

PROJET DE LOI C-395

An Act to change the name of the electoral
district of Welland

Loi visant à modifier le nom de la circonscrip-
tion électorale de Welland

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement
du Sénat et de la Chambre des communes du
Canada, édicte :

Name changed
to "Niagara
Centre — South"

1. In the representation order declared in
force by proclamation of August 25, 2003,
under the *Electoral Boundaries Readjustment
Act*, paragraph 97 of that part relating to the
Province of Ontario is amended by substituting
the name "Niagara Centre — South" for the
name "Welland".

5 1. Dans le décret de représentation électorale
déclaré en vigueur par la proclamation prise le
25 août 2003 en vertu de la *Loi sur la révision
des limites des circonscriptions électorales*, le
paragraphe 97 de la partie relative à la province
d'Ontario est modifié par la substitution du nom
10 « Niagara Centre — Sud » au nom « Wel-
land ».

Nom modifié :
« Niagara
Centre — Sud »

391460

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: (613) 941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757
publications@pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : (613) 941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>